

OK 06 P3A x 4 07-20

O-OKA CORPORATION

103706

Takaoka Factory 1-1 Akibasan, Takaoka-cho, Toyota City, Aichiken, Japan 〒473-0933
Telephone: +81-565-52-3441 Fax: +81-565-52-2907

91023825

INVOICE NO. : GTRB-2020- 037
INVOICE DATE : 2020/6/29
DELIVERY DATE : 2020/7/1

SALES INVOICE

SOLD TO

Magna PT S.p.A.
Plant Modugno
Via dei Ciclamini 4
70026 MODUGNO BA
ITALY

SHIP TO

Magna PT S.p.A.
Plant Modugno
Via dei Ciclamini 4
70026 MODUGNO BA
ITALY

SHIP FROM

O-OKA Corporation
1-1 Akibasan, Takaoka-cho,
Toyota-city, Aichi
473-0933 JAPAN

Mark & Nos.	Quantity	Description of Goods	Price per 100	Amount
GETRAG S.p.A. Modugno, Bari Italy		Park Lock Gear (2501412803)	329.00 EUR /100	37,900.80 EUR
Part Name : Park Lock Gear		Scrap Surcharge (2020H2)	6.60 EUR /100	760.32 EUR
Part No. : 2501412803		Alloy Surcharge (2020H2)	1.20 EUR /100	138.24 EUR
Quantity : 1,920pcs	11,520 pcs			
Gross Wt. : 798.0Kg				
Case No. : 958 ~ 963				
Made in JAPAN				

6 pallet

Total Amount 38,799.36 EUR

PO Number : 5500035820
Release Date : 2020/6/24
Delivery Date : 2020/7/1
Call Off Number : 37/2020

Country of Origin : JAPAN
Incoterms : DDU Bari
Payment Terms : 30 days due net
Payment Currency : EUR

Bank Detail

Bank Name : MUFG Bank, Ltd., Nagoya-Chuo Branch
Bank Address : 21-24 Nishiki 3-chome, Naka-ku, Nagoya-shi, Aichi-ken 460-8601 JAPAN
Account No. : 0204712
Branch No. : 401
SWIFT Code : BOTKJPJT

The exporter of the products covered by this document (Exporter Reference No.8180301021075-000) declares that, except where otherwise clearly indicated, these products are of Japan preferential origin.

- Origin criteria used : C1
- Place and date : Aichi, Japan Jun.29,2020
- Printed name of the exporter : O-OKA Corporation

KUEHN + NAGEL S.r.l.
Via dei Ciclamini, s.n.c. 70026 Modugno (BA)

450-846 2020

riserva di
quantità e quantità



Documento di trasporto

Mittente

O-OKA PRESSO
Svevatrans srl Bonded warehouse
via dei Gerani, 5/9 - 70026 - Modugno (Ba)
P.IVA 05858940728
ISC. ALBO TRASP. Btz 2153611D

Destinatario

MAGNA P.T SPA
Via dei Ciclamini, 4
70026 Modugno (Ba)

Data consegna

01-07-2020

N° progressivo

285

Trasporto a mezzo

vettore

Causale del trasporto

trasferimento da
mag./vendita

Descrizione dei beni

Part number	Descrizione	Quantità	Fatt. Fornitore
2501412803	parti di cambio di velocità	3840	GTRB-2020-037
2501412803	parti di cambio di velocità	7680	GTRB-2020-037

Aspetto esteriore beni

A vista

Numero colli

6

Ora

09:00

Data trasporto

01-07-2020

Vettore

SVEVATRANS SRL
via dei Gerani, 5/9 - 70026 -
Modugno (Ba)
P.IVA 05858940728
ISC. ALBO TRASP.
BZT 2153611D

Annotazioni

Firma conducente

KUEHNENAGEL S.r.l.
Firma destinatario
Via dei Ciclamini, s.c. - 70026 Modugno (BA)

01 LUG 2020

"Ricevuto con riserva di
verifica su qualità e quantità"

COMUNITA' EUROPEA

A UFFICIO DI SPEDIZIONE/ESPORTAZIONE/DESTINAZIONE

BRUNO MILELLA & C SRL

6	2 Speditore / Esportatore N. JP 0 O-OCA CORPORATION TAKAOKA FACTORY 1-1 AKIBASAN TAKAOKA CHO, TOYOTA CITY 473-0933 AICHIKEN, JAPAN (.) p.l. 4788,00000 p.n. 4608,00000 vs 38799,360				1 DICHIARAZIONE		DOGANA DI BARI BARI CENTRALE-018100	
	8 Destinatario N. IT 04886850728 MAGNA PT S.P.A. VIA DEI CICLAMINI 4 70026 MODUGNO (BA)				3 Formulari 4 Dist. di carico 1 2		4 N.:00018633F 30-06-2020	
	14 Dichiarante / Rappresentante N. 2 ITMLGDU74H08A662T GUIDO MILELLA C.SO VITTORIO VENETO, 6/A 70123 BARI				5 Articoli 6 Totale dei colli 7 Numero di riferimento 2 6 1/3755/1/MV/		9 NULLA OSTA al fine dei doli economici e valutari Il Funzionario	
	18 Identita' e nazionalita' del mezzo di trasporto all'arrivo CAMION IT 0				10 Paese ultima destin.		11 Paese transaz. prod.	
	21 Identita' e nazionalita' del mezzo di trasporto attivo che attraversa la frontiera CAMION IT				15 Paese di spedizione/esportazione GIAPPONE		15 Cod.P.sped./esport. 17 Cod.P.destinaz. a1 JP b1 a IT b1 BA	
	25 Modo di trasporto alla frontiera 3				26 Modo di trasporto interna		27 Luogo di scarico	
	29 Ufficio di entrata/uscita ITO18100				30 Localizzazione delle merci F-FE		12 Elementi del valore	
	31 Colli e designazione delle merci PX PALETTE 2 VAL.FATT.:12933,12 PARTI DI CAMBI DI VELOCITA' SI CHIEDE L'IMMISSIONE IN LIBERA PRATICA SENZA PAGAMENTO IVA AI SENSI ART.50 BIS COMMA 4 LETT.B D.L.331/93 IN QUANTO LA MERCE E' DESTINATA AD ESSERE INTRODotta IN DERIVA DELLA MAGNA PT SPA - VIA DEI CICLAMINI,4 - 70026 BARI(PROVVEDIMENTO AGENZIA DELLE ENTRATE PROT.2690 DEL 16/01/2018) A SCARICO IM/7 NR.238/M DEL 28/04/2020 DOGANA DI BARI (FATTURA NR.202UGTBU10 DEL 28/02/2020) CALL OFF NR.: 37/2020				32 Articolo 1 N.		33 Codice delle merci 87084099 00 4999 5001	
	44 Menzioni speciali/ Documenti presentati/ Certificati e autorizza- zioni N380 -JP-2020-GTRB-2020-037 U110 -JP-2020-GTRB-2020-037 Y023 -IT-IT AEOF 17 1352 N934 -IT-2020				34 Cod.P.di origine a1 JP b1		35 Massa lorda (Kg) 1596	
	47 Calcolo delle imposi- zioni				36 Preferenze 300		37 REGIME 4571	
50 Obbligato principale N.				38 Massa netta (Kg) 1536		39 Contingenti		
51 Uffici di passaggio previsti (e paesi)				40 Dichiarazione sommaria/Documento precedente ZIM 7-238-M-28042020---ITO18100		41 Unita' supplementari		
52 Garanzia non valida per				42 Prezzo dell'articolo 12933,12		43 Cod. M.V.		
J CONTROLLO DELL'UFFICIO DI DESTINAZIONE				44 Aggiustamento 0,00		45 Valore statistico 12933,12		
53 Ufficio di destinazione (e paese)				46 Valore statistico 12933,12		47 Calcolo delle imposizioni		
54 Luogo e data: BARI 30-06-2020				48 Dilazioni di pagamento		49 Identificazione del deposito 103242C		
55 Firma e nome del dichiarante / rappresentante GUIDO MILELLA RAPPRESENTANZA DIRETTA n. iscriz. albo 0216				56 STAMPA SU A4 AUT. N.11366/RU DEL 12-06-2012 UFF. ITO18100		57		

Codice

BARI 30-06-2020

Firma e nome del dichiarante / rappresentante
GUIDO MILELLA
RAPPRESENTANZA DIRETTA
n. iscriz. albo 0216

STAMPA SU A4 AUT. N.11366/RU DEL 12-06-2012 UFF. ITO18100

COMUNITA' EUROPEA

2 Speditore / Esportatore 8 Destinataria **Il 04886850728**
MAGNA PT S.P.A.

1 DICHIARAZIONE

IM	C	A	
3	Formulari		
2	2		

A UFFICIO DI DESTINAZIONE

DOGANA DI BARI
BARI CENTRALE-018100

31 Colli e designazione delle merci PX	Marche e numeri - N.contenitori - Quantita' e natura PALETTE 4 VALFATE:25866,24 PARTI DI CAMBI DI VELOCITA' A SCARICO IM/7 NR.239/P DD.28/04/2020 DOGANA DI BARI(FATTURA NR.2020GTB009 DD.17/02/2020) CALL OFF NR.: 37/2020	32 Articolo 2	33 Codice delle merci 87084099	00	4999	5001				
		34 Cod.P.di origine a) JP b)	35 Massa lorda (Kg) 3192	36 Preferenze 300	37 REGIME 4571	38 Massa netta (Kg) 3072	39 Contingenti			
40 Dichiarazione sommaria/Documento precedente ZIM 7-239-P-28042020---IT018100										
41 Unita' supplementari		42 Prezzo dell'articolo 25866,24		43 Cod. M.V.						
44 Menzioni speciali/Documenti presentati/Certificati e autorizzazioni N380 -JP-2020-GTRB-2020-037 U110 -JP-2020-GTRB-2020-037 Y023 -IT-IT AEOF 17 1352 N934 -IT-2020		Codice MS		45 Aggiustamento 0,00						
46 Valore statistico 25866,24										
31 Colli e designazione delle merci	Marche e numeri - N.contenitori - Quantita' e natura	32 Articolo	33 Codice delle merci							
34 Cod.P.di origine	35 Massa lorda (Kg)	36 Preferenze	37 REGIME	38 Massa netta (Kg)	39 Contingenti					
40 Dichiarazione sommaria/Documento precedente										
41 Unita' supplementari		42 Prezzo dell'articolo		43 Cod. M.V.						
44 Menzioni speciali/Documenti presentati/Certificati e autorizzazioni		Codice MS		45 Aggiustamento						
46 Valore statistico										
31 Colli e designazione delle merci	Marche e numeri - N.contenitori - Quantita' e natura	32 Articolo	33 Codice delle merci							
34 Cod.P.di origine	35 Massa lorda (Kg)	36 Preferenze	37 REGIME	38 Massa netta (Kg)	39 Contingenti					
40 Dichiarazione sommaria/Documento precedente										
41 Unita' supplementari		42 Prezzo dell'articolo		43 Cod. M.V.						
44 Menzioni speciali/Documenti presentati/Certificati e autorizzazioni		Codice MS		45 Aggiustamento						
46 Valore statistico										
47 Calcolo delle imposizioni	Tipo	Base Imponibile	Aliquota	Importo	MP	Tipo	Base Imponibile	Aliquota	Importo	MP
	A00	25866.24	0 %	0	A					
	405	25866.24	0 %	0	A					
Totale primo articolo:				0,00		Totale secondo articolo:				
	Tipo	Base Imponibile	Aliquota	Importo	MP	Tipo	Importo	MP	RIEPILOGO	
						405	0.00		Esemplare per il paese di destinazione	
						A00	0.00			
Totale terzo articolo:						T.G.:		0.00		
									C UFFICIO DI PARTENZA	
									REG.4 N.00018633F DEL 30-06-2020	

DATI RIEPILOGO BOLLETTA

Registro: 4 Numero: 18633F del 30/06/2020 - Ufficio: 18100

Totale articoli	2	Totale colli	6	Totale massa lorda	4788.0
Tot. Dir. Acc.	0	Convalida Telematica	S		
Tot. Dir. Res.	0	ID. Telem.	OSLK		
Tot. Dir. Gen.	0	Data Conv.	30/06/2020		
		Convalidata da			

Acc. Sospeso		Appuramento	
Data Rilascio	31/12/7777	Modalità di invio	FILE FIRMATO DIGITALMENTE
Convalida AT	SI	CF Firma	MLLGDU74H08A662T

Stato AT

Ragione Sociale AT MAGNA PT S.P.A.

Esito CDC	CA	Esito Controllo		Codice Svincolo	AK7EPY
				Svincolata da	

Controllo effettuato

A93 N.	Del		Piccola cassa	0
Quietanza N.	Del	30/06/2020		
Discarico N.	Del		Tipo	
A27 N.	Del		Serie	
Rettifica	Del	Causale	Totale Rett.	Prog. Rett.

Rettificata da

Annullamento	Del		Causale	
--------------	-----	--	---------	--

Annullata da

Totale diritti da garantire 0.00

Destinatario IT04886850728 - MAGNA PT S.P.A.

Codice paese di spedizione	JP	Codice paese di destinazione	IT - BA
----------------------------	----	------------------------------	---------

Importo fatturato EUR 38799.36

Spedizioniere ITMLLGDU74H08A662T - GUIDO MILELLA

DATI DEI CONTAINER / SINGOLI

Registro: 4 Numero: 18633F del 30/06/2020 - Ufficio: 18100

SINGOLO: 1

CAMPO 40:

Codice Taric e descrizione della merce: 8708409900 - PARTI DI CAMBI DI VELOCITA'

Regime Doganale 4571

Codice paese di origine: JP

Preferenze tariffarie: 300

Dati quantitativi della merce: Colli: 2 - Peso lordo: 1596.0 - Peso netto: 1536.0 - Qnta suppl.: n.d.

SINGOLO: 2

CAMPO 40:

Codice Taric e descrizione della merce: 8708409900 - PARTI DI CAMBI DI VELOCITA'

Regime Doganale 4571

Codice paese di origine: JP

Preferenze tariffarie: 300

Dati quantitativi della merce: Colli: 4 - Peso lordo: 3192.0 - Peso netto: 3072.0 - Qnta suppl.: n.d.